

ANNONCES NOUVELLES

ON DEMANDE A LOUER—Une maison ou des chambres situées dans le bas d'une maison, à la basse-ville, dans le voisinage de la rue Dalhousie, convenable pour une salle de lecture en même temps qu'une chambre de l'association des jeunes gens chrétiens.

Adressez : Secrétaire de l'Association des jeunes gens chrétiens, mentionnant les conditions, la localité et la grandeur des appartements.

PERDUE—Une robe de flanelle a été perdue sur le chemin d'Aylmer ou à Hull, jeudi dernier; la robe a une doublure de couleur brune avec bordure bleue.

Prérez la remettre à George Maquin, chez McCormick et fils, marchands de fleur, à Hull; récompense généreuse.

EMPLOI DEMANDE—Un homme désirant se rendre généralement utile demande une situation, s'adresser au bureau du Canada.

A VENDRE—Deux chevaux à bas prix, dont un de travail et l'autre pour voiture de promenade ou "express". Pour plus amples informations s'adresser à l'Etat 21, Marché By.

ON DEMANDE 15 femmes et filles pour travailler au "Ottawa Rag Store". S'adresser immédiatement au No 257, rue Cumberland.

AVIS

AVIS est par le présent donné que la société existant sous le nom de Beaudry et Gibault, comme manufacturiers de valises a été dissoute de consentement mutuel.

A G. BAULT, Ottawa, 39 Nov., 188.

L'Union Nationale ABONNEZ-VOUS AU Grand Journal "L'UNION NATIONALE" PUBLIE A OTTAWA ET A HULL. \$1.00 par année seulement.

8 pages de lecture toutes les semaines. Donne le prix du marché d'Ottawa. Parait le Vendredi et est déposé à la poste assez tôt pour que les cultivateurs le reçoivent le dimanche.

Magnifiques chromos donnés en prime pour abonnement payé d'avance.

M. ISRAEL DUMAIS, notaire, Agent général, 166 RUE PRINCIPALE, HULL. N. B.—ON DEMANDE des sous-agents.

Dissolution de Société.

Les soussignés donnent avis que la société existant entre Flavien Moffet et Napoléon Pagé a été ce jour dissoute de consentement mutuel, Flavien Moffet restant seul autorisé à retirer tout ce qui est dû à la dite société. La société J. G. Tessier et Cie, qui a acheté le matériel d'imprimerie, se charge de payer les dettes de la société N. Pagé et Cie.

N. PAGE ET CIE.

CONFISERIES! PATISSERIES. Nouveau Poste Canadien-Français. A. TRUDEL et Frère, PROPRIETAIRES. 540, RUE SUSSEX. (Ancien poste de M. Brock-rid)

MM. Trudel désirent informer le public d'Ottawa et des environs qu'ils tiendront constamment à leur nouveau poste toutes les confiseries désirables qu'ils manufactureront eux-mêmes, tels que pain-de-savoie, pour dîner de noces et pour fêtes, bonbons de toute sorte, gâteaux, biscuits, dragées et tout ce qui se trouve généralement dans un établissement de première classe.

Les soussignés, par leur longue expérience dans cette ligne de commerce sont en mesure de donner satisfaction à tous et comptent sur l'encouragement libéral des Canadiens-français de la capitale et du public en général.

On fera bon de venir faire une visite. A. TRUDEL et Frère, Coniseurs, 1m Ottawa, 1er Dec., 1886.

EST-CE BIEN LE "New Williams"

la machine à coudre dont on fait tant d'éloges et qui a assez de force pour coudre le cuir?

Oui, car j'ai cousu TROIS DOUBLES DE CUIR avec, et je puis faire maintenant des OUVRAGES DELICATS tout aussi bien.

Faites-en l'essai. C. McDIARMID, 163, rue Sparks.

Vente à l'Encan!

Tous les soirs à 7 heures, CHEZ A. B. MACDONALD, Salle d'Encaen, No. 111 rue Rideau.

Hardes faites, Chapoteux, Jerseys pour Dames, Livres, Montres, Horloges, Coutellerie, Argenterie, Ha nals, Matelas de toutes sortes, Poëles à bois et à charbon, Lampes, Cadres, Gravures, etc., etc.

A. B. Macdonald, Encanteur, Ottawa, 29 octobre 1886—3m

TELEGRAPHIE

Tentative de suicide

La semaine dernière, à St-Siméon, un jeune homme de 14 ans a tenté de se suicider; "Voici sous quelles circonstances. Sa mère l'ayant battu, le jeune homme lui dit: si tu ne veux pas m'endurer, je vais me tuer," et il partit avec une corde pour le bois et alla se pendre à un petit bouleau. Heureusement qu'une de ses sœurs le suivit et arriva à temps pour le décrocher. Ce n'est qu'après beaucoup de difficultés que l'on réussit à le ramener à la vie.

Un crime horrible

Paris, 14—Durant le procès de Jean Faure et Marie Blancher, pour le meurtre de Claude Faure, à Privas, les prisonniers ont confessé que Jean avait assassiné sa victime avec une barre de fer, et qu'ensuite il avait pris une hachette et une scie et coupé le corps en morceaux qu'il avait jetés en pâture aux porcs.

Mort subite

Québec, 14—L'épouse de M. Octave Trudelle, du Château Richer, a été frappée de mort subite vendredi après-midi au moment où elle emportait un seau d'eau à sa maison. Elle était âgée de 56 ans. Une enquête a eu lieu samedi.

Rumeur politique

Québec, 14—On dit que le juge Angers a été requis d'accepter la position de premier ministre de la province de Québec et qu'il formera son cabinet.

Il était aussi rumeur hier qu'un raisin de cela il a refusé de siéger comme juge dans la contestation de l'Islet hier.

Ces rumeurs ne proviennent pas jusqu'à présent de sources officielles.

Nouvelles de Québec

Québec, 13—Il y a eu une scène terrifiante dans la nuit de samedi à dimanche, à St-Sauveur, par la fantaisie d'un ivrogne. La chose est arrivée au coin de la rue St-Michel. M. Lefebvre dormait paisiblement avec sa famille lorsqu'il se produisit soudain un fracas épouvantable et les vitres volèrent en éclats. C'était un ivrogne qui s'amusa à lancer des briques dans les vitres. Une brique est allée tomber sur une table enroulée par le rideau de la fenêtre qu'elle avait enlevé au passage. On s'imagina bien facilement la terreur de la famille. M. Lefebvre s'est levé immédiatement et a poursuivi le ma facteur, qui aura bientôt à compter avec la justice.

—Deux des pilotes qui ont été forcés de faire la traversée de l'océan sur les steamers dont ils avaient la charge, ici en rivière, sont arrivés à destination en Angleterre. Ce sont messieurs Laroche et Patoin. Le premier commandait le Mississippi, en destination de Bristol; le second, M. Patoin, commandait le Scotland en destination de Londres. On se rappelle que plusieurs pilotes n'ont pu débarquer à leur station du Bic, à cause de la tempête qu'il faisait lors de la descente de leurs vaisseaux.

—M. Aquilas Beguin est mort subitement vers deux heures p. m. à Lévis; le défunt était âgé de 58 ans; natif de Rimouski et frère de M. le principal de l'École Normale.

—Hier après-midi, M. Philippe Malouin, avocat, venait de partir de chez lui en voiture avec sa famille, lorsqu'un autre équipage a débouché la rue Scott dont il a tourné l'angle à toute vitesse. Il y a eu collision entre les deux voitures; un timon de celle de M. Malouin s'est rompu, et le dossier de l'autre a été emporté. Personne, heureusement n'a été blessé.

Excursion

Il est fortement parlé à Québec d'organiser une excursion à New-York, spécialement pour les raquetteurs, au commencement de janvier. Si ce voyage est réalisé, il n'y a pas de doute que plus de 200 raquetteurs y prendront part.

Petite fille ébouillantée

Un triste accident est arrivé vendredi après midi chez un menuisier nommé Villeneuve et habitant rue St-Olivier, faubourg St-Jean, Québec. En passant près d'un immense plat de fer blanc rempli d'eau bouillante, dont sa mère se servait pour laver le plancher, une petite fille de cinq ans a trébuché et y est tombée à plat ventre. Dans la nuit de samedi à dimanche, la mort a mis un terme au martyre de l'enfant.

Mort subite

Madame veuve Léandre Tremblay, née Calixte Rivin, est décédée subitement le 6 du courant, à Chicoutimi. Elle a été trouvée morte dans son lit vers 8 heures. Madame Tremblay était âgée de 62 ans. Elle était veuve du Capt. Rivin et mère de M. Tremblay, employé de la maison Price.

L'Eau St-Leon est le meilleur remède pour la Diptérie. Procurez-vous en. J. B. C. DUNN, seul agent.

DEPECHE SPECIALE

Pont de glace

Une lettre de St-Jean d'Eschailons nous informe que la glace est arrêtée entre les Grondines et St-Emélie de Lotbinière, donnant un superbe pont pour la traverse en cet endroit du fleuve.

DANS LA CAPITALE

Tournée d'inspection

L'assistant architecte du département des Travaux Publics, M. D. Ewart est parti pour l'île du Prince Edouard, où il fera l'inspection de plusieurs édifices publics en construction. Il sera absent de la ville durant deux ou trois semaines.

Aux funérailles

Sa Grâce Mgr l'Archevêque Dahamel a assisté à l'Original aux funérailles de la regrettée madame Routhier, mère du Révd Grand Vicaire d'Ottawa, qui ont eu lieu.

Les canaux

Les recettes provenant des droits de canaux pour la saison de navigation ont été les suivants: Canaux de la Rivière Ottawa, \$32,914 contre \$30,732 en 1885. Canal Rideau, \$1,709 contre \$3,443 en 1885.

Littérature immorale

Un paquet contenant 150 nu. éros du Illustrated Sporting World de New-York, pour être distribués parmi les citoyens d'Ottawa a été saisi par les autorités douanières. Après l'acte défendant la littérature malsaine et les gravures immorales.

Consignation

La société Butler et Hunt vient de recevoir 250 caisses de raisins qui se détaillent à 3 lbs pour 20 cents. Tout le monde voudra avoir des raisins à ce prix!

Le pont de glace

Les derniers froids ont consolidé la glace sur la rivière Ottawa et les voitures traversent maintenant en sûreté dans toutes les directions.

Le temps qu'il fait

La température, toujours inconsciente, a changé du tout au tout de puis hier; ce matin nous étions gratifiés d'un véritable froid sibérien. La neige tombée durant la nuit a beaucoup contribué à rendre les chemins d'hiver plus confortables; nul doute que nos marchés en ressentiront les effets!

Cour de Police

15 décembre—Edward Wright, ivresse et désordre, \$2 d'amende et \$1 de frais; Edward Gable, pas de numéro à sa voiture, cause renvoyée; Joseph Giroux, épicière, vente de boisson en moindre quantité que permis par la loi, cause renvoyée.

Service Civil

Les employés du Service Civil recevront leur salaire le 22 courant, au lieu du 24 comme il avait été décidé.

Obseques imposantes

Le village de l'Original, hier, était dans le deuil à l'occasion des funérailles de la regrettée madame Routhier, mère du Révd Grand Vicaire d'Ottawa.

A l'occasion de cette cérémonie, le temple avait reçu ses plus riches tentures noires qui lui donnaient un sombre aspect bien propre à impressionner tous les fidèles présents et rendu plus grand encore par les chants funèbres qui, du haut des jubés, pénétraient tous les cœurs.

Le service fut chanté par le Révd. Grand-Vicaire Routhier assisté des Révds MM. Dérome, curé de La chute, et Lavoie, curé de Ste Vierge d'Alfred; Sa Grandeur Mgr Duhamel chanta l'absoute avec tout le cérémonial ordinaire.

Étaient présents au chœur les Révds MM. Berubé, curé de l'Original, Francœur, desservant de Van-klee Hill, Rochon, curé de Papi-neauville, et Campeau, de l'archevêché.

Un chœur nombreux a rendu avec précision la messe de Requiem. Au nombre des laïques présents on remarquait M. Labrosse, député du comté, M. Evanturel, futur député, les représentants de toutes les paroisses du comté, les élèves des écoles et une foule immense de fidèles de la paroisse et des paroisses environnantes qui s'étaient fait un devoir de rendre les derniers honneurs à la défunte qui laisse derrière elle des regrets universels.

Son honneur le juge Routhier, fils de la défunte, n'a pas assisté aux funérailles pour cause de maladie. Les porteurs des coins nu poële étaient MM. Gauthier, Leduc, Lanthier, Larivière, Bertrand et Guenette. Le deuil était conduit par M. Félix Miguette, avenu de la défunte.

Savon électricité première qualité à 6 cents. N. A. Savard.

—Les travaux de nettoyage à la Basilique sont terminés et ce temple est maintenant réouvert aux fidèles.

—Nos marchés en général sont peu approvisionnés de ce temps-ci par suite du mauvais état des chemins.

—La légère couche de neige tombée hier a rendu les chemins très glissants, car elle recouvre à peu d'exceptions près une glace assez vive et les chutes sont à l'ordre du jour.

—Les vacances de la Cour Suprême sont commencées hier et se prolongeront jusqu'au 10 janvier prochain.

—Les élèves de l'École Modèle sont à se préparer un rond à patiner en arrière de l'école.

—Le patinage sur les trottoirs de toutes les principales rues se continue au grand désagrément des piétons; cette coutume ne devrait pas être tolérée à Ottawa plus qu'elle ne l'est à Montréal, Québec et ailleurs où l'on sévit contre les patineurs sur les rues avec la même rigueur que contre les glissades.

CONSEIL D'UN PERE A SON FILS

Quand tu verras faire des parties de plaisir pendant les jours de la semaine, gare aux banqueroutes! Ne juge jamais sur l'apparence. Un bel habit cache souvent une grande misère, un visage souriant peut servir de masque à un caractère pervers.

Si tu arrives dans un pays où les routes sont belles et bien plantées; où l'on ne voit pas de champs en friche; où l'étranger est accueilli cordialement; où les maniliants te vous arrêtent pas à chaque coin de rue; où les enfants fréquentent assidûment l'école et ne flânent pas sur les places publiques; où le bourgeois et l'instituteur s'accordent avec le curé, arrête toi là, mon fils, tu es dans un pays habité par de braves gens qui ont la tête et le cœur bien placés.

AUX HOMMES D'AFFAIRES

Voici le temps du commerce et il est du devoir de chaque marchand de faire connaître au public acheteur d'Ottawa et de Hull les marchandises et bons marchés qu'il peut leur offrir. Le meilleur moyen à prendre pour atteindre ce but est d'annoncer dans notre journal, le seul qui ait une circulation quotidienne considérable dans les deux villes d'Ottawa et de Hull. Bureaux: 524 rue Sussex, Ottawa, et 166 rue principale, Hull. Impressions de toute sorte promptement exécutées.

Que peut faire le vrai mérite?

Les mérites sans précédents du Sirop Allemand de Boschee durant ces dernières années ont étonné le monde entier. C'est sans nul doute le plus sûr et le meilleur remède encore découvert pour guérir radicalement la toux, les rhumes, et les affections des poumons les plus sérieuses. Il agit d'après un principe tout différent des autres préparations prescrites par les médecins et n'enlève pas le rhume seulement tout en laissant la maladie dans le système; au contraire, ce remède enlève la cause du mal, guérit les parties affectées et laisse le corps entier dans une condition de santé parfaite.

Une bouteille gardée dans la maison pour usage lorsque vient la maladie exemptera beaucoup de frais de médecins et préservera d'une longue maladie. Un essai convaincant de ces faits. Il est vendu par tous les droguistes et marchands généraux du monde entier. Prix, 75 cents la grande bouteille. Ottawa 25 Oct. 1885—lan.

DECES

A Ottawa, le 13 courant, à l'âge de 37 ans, Madame Sophie Charlebois, épouse de M. U. Vézina, épicière. Les funérailles auront lieu demain. Le cortège funèbre partira de la demeure de M. Vézina, coin des rues Water et Dalhousie, 172 et 174, à 7 heures du matin pour se rendre à la Basilique et de là au cimetière Notre Dame.

Parents et amis sont priés d'y assister. Ce matin, à l'âge de 1 an et dix mois, Marie-Joséphine, enfant de J. L. Richard, marchand. Les funérailles quitteront la résidence de son père, 255 rue Dalhousie, à 3 hrs. demain après-midi. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

A Hull, le 13 courant, Dame Margaret Cole, épouse bien aimée de George Thomas, à l'âge de 63 ans. Les funérailles auront lieu demain matin à 8 heures à l'église de Hull. Le convoi partira de la demeure de M. G. Thomas, 83 rue Inkerman Hull. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

MARCHE D'OTTAWA

Table with market prices for various goods like flour, sugar, and oil. Columns include item names and prices per unit.

Aux Electeurs DU Comté de Russell

MESSIEUR,— Natif du comté où j'ai passé la plus grande partie de ma vie, je ne brigue pas vos suffrages comme étranger.

Je suis libéral-conservateur, et si je suis élu je ne cesserais de travailler pour le support de ce parti et de sa politique. Je dois vous avouer sincèrement cependant, que je tiens à être libre de supporter toutes les bonnes mesures que je me croirai en droit d'approuver, de quelque parti qu'elles puissent émaner.

La vallée de l'Ottawa contribue pour une plus large part dans le revenu d'Ontario que toute autre partie de la Province, en proportion de sa superficie et de sa population.

QUARTIER NEW-EDINBURGH

A. J. C. Roger, cor. Nous, les soussignés, contribuables du quartier New-Edinburgh, de la cité d'Ottawa, espérons que vous voudrez bien porter candidat comme échevin pour la représentation du quartier New-Edinburgh, dans le conseil civique d'Ottawa pour l'année 1887, et nous promettons, de notre côté, de faire tout en notre pouvoir pour assurer votre élection.

T. M. Clark, F. W. Dawson, Thos. H. Hoare, Thos. C. Kiefer, Robt. Whillane, Jas. D. Fraser, Wm. Ingram, J. W. Lewis, La F. Ans. Maingy, Frank Clayton, W. G. Lampey, H. Chamberlin, H. Wooding, Chas. Santom, W. McL. Maingy, John McTaggart, T. Regan, J. W. Proctor, Wm. Kennedy, Mrs. J. W. McTaggart, M. Patterson, T. Lewis, Sidney Lee, Alex. McGregor, John Ferguson, A. G. Leary, Joseph Hawken, Edw. B. Holt, John Henderson, A. Lumis, Wm. Wilson, T. J. Davis, John McLatchi, J. Johnston et autres.

Madame et Messieurs, Je suis heureux d'accéder à votre requête. Je serai fier d'être mis en nomination pour la charge d'échevin, et vous pouvez être certains d'une chose, si je suis élu, c'est que je ferai tout en mon pouvoir pour travailler dans vos intérêts, combler vos vœux et donner au quartier New-Edinburgh un représentant si de la position enviable qu'occupe cette division électorale importante de la ville d'Ottawa.

Je suis, madame et messieurs, Votre obéissant serviteur, J. C. ROGER, Ottawa, 14 décembre 1886

ON DEMANDE à emprunter de \$1,000 à \$2,000 sur bonnes garanties. S'adresser par lettre, A. B. C. bureau du "Canada," Ottawa, 11 décembre.

Aux Electeurs DU Comté de Russell

MESSIEURS,

A la demande d'un grand nombre d'électeurs influents du comté, j'ai consenti à me porter candidat pour la représentation de Russell à la Législature Locale d'Ontario, aux prochaines élections. Je sollicite donc votre influence et vos votes comme porte-drapeau du grand parti Libéral, sous l'administration duquel la Province a joui d'une prospérité si enviable.

Et si résidant du comté depuis près de dix-sept ans et contribuant pour les trois dernières années, c'est une garantie que j'ai autant d'intérêt que qui que ce soit dans les affaires du comté. Espérant avoir l'avantage de rencontrer un bon nombre d'entre vous d'ici au jour de la votation, et de discuter sur les questions qui nous tiennent le plus à cœur.

J'ai l'honneur d'être, Messieurs, Voire obéissant serviteur, NEIL McCAUL, Ottawa, 14 décembre 1886.



Péages des Marchés, 1887

DES SOUMISSIONS pour la location des péages aux MARCHÉS DES QUARTIERS BY et WELLINGTON, pour l'année 1887, endossés "Soumissions pour péages des marchés," seront reçus par le greffier de la Cité jusqu'à VERNEDDI, le 17e jour de Décembre 1886, jusqu'à quatre heures p. m. Aucune soumission ne sera reçue si elle n'est faite sur formulaires par l'inspecteur des Marchés, de qui l'on peut en outre obtenir toutes informations relatives au contrat.

Une soumission devra être pour une somme ronde payable comptant et un dépôt de dix p.c. en argent sur le montant offert devra l'accompagner. Aucun chèque ne sera considéré être un dépôt s'il n'est pas fait payable à l'ordre du Trésorier de la Cité et accepté par une banque faisant affaires en la Cité d'Ottawa. Le dépôt en question sera fait en faveur de la Corporation si la ou les parties qui l'auront fait et dont la soumission aura été acceptée refusaient ou négligent de signer le contrat après en avoir été requis.

Le montant total de la soumission devra être payé dans un intervalle de trois jours après avis au soumissionnaire que son offre a été acceptée.

Chaque soumission devra être signée par deux personnes responsables se portant cautions que le contrat sera dûment exécuté. On ne s'engage à accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

Par ordre, W. P. LETT, Greffier de la Cité, Ottawa, 14 Déc. 1886

L'EAU Miréale St-LEON

Deviens au Canada la médecine la plus populaire.

Un autre Mémoire important. Pictou, N. B., 19 août 1886. F. WYATT FRASER, R. R., Agent Général pour l'Eau St-Leon, Nouvelle-Ecosse.

Cher monsieur, Depuis trois ans, je souffrais de la dyspepsie et des bronches; j'avais essayé maints remèdes prescrits par les meilleurs médecins, et rien n'avait fait effet, quand on me conseilla d'essayer l'EAU ST-LEON. J'en fis usage depuis quelques mois, suivant la prescription et c'est le premier remède qui ait apporté quelque soulagement aux indispersions que je viens de dire. Je suis heureux de recommander cette eau à toutes les personnes qui souffrent de dyspepsie et des bronches.

Avec respect, votre, etc., P. L. LECLAIR, Capitaine du vapeur Beaver.

J. B. O. DUNN

Seul Agent dans Ottawa, 198 et 200 Rue Dalhousie. 24 sept. 1886.

DOWS ALES!

Une immense consignment de cette bière, qui est en si grande renommée, vient d'être reçue par les soussignés.

De Nouvelles Epiceries

de première qualité seulement, sont reçues chaque jour.

Sauces pour tous les goûts, Jamons et Langues, Saucissons de Boston, etc., etc. Claret, Cognac, Vin de Port, Syrop, Vin Sherry, etc.

Nous venons de recevoir un vin de messe d'une qualité supérieure: "LE TARAGONA" sans égal pour sa pureté et sa qualité.

N. B. M. H. Duffy, si bien connu du public d'Ottawa par ses connaissances et son habileté dans la branche d'épicerie, est à notre service. Ses amis le trouveront toujours à son poste et plus disposé que jamais à remplir avec promptitude les commandes qu'il voudront bien lui adresser.

McARTHUR & TRAVERSY, 137 RUE RIDEAU 137 Ottawa. 12 août 1886—2m